

民 政 府 事 項

UNITED STATES CIVIL ADMINISTRATION OF THE
RYUKYU ISLANDS
Office of the High Commissioner
APO San Francisco 96248

HICOM ORDINANCE
No. 57 (4 Mar 65)
CHANGE NUMBER 3

23 May 1967

REGULATION OF RYUKYUAN VESSELS

1. High Commissioner Ordinance No. 57, dated 4 March 1965, and entitled "Regulation of Ryukyuan Vessels," as amended, is hereby further amended as follows: "Paragraph a. of Article II is rescinded and the following substituted therefor: a. All vessels of Ryukyuan registration shall fly or display a special flag consisting of an upper and a lower element. The lower element shall consist of a white rectangle whose vertical dimension shall be seven tenths of the horizontal dimension, upon which shall be placed a circular red ball whose diameter shall be three-fifths of the vertical dimension. The center of the red ball shall be one-one hundredths to the left (i. e., closer to the flagpole edge) of the exact center of the horizontal dimension of the element. The upper element shall consist of a pennant of the following description; a) an isosceles triangle whose horizontal length shall be the same as that of the lower element and whose vertical width at the base shall be half the width of the lower element; b) the color of the upper element shall be the same shade white as the lower element. There shall be dyed into the upper element the word "Ryukyus," in English and kanji, in red (the same shade red as the lower element) block letters and characters whose vertical measurement shall be onethird that of

琉球列島米国民政府
高等弁務官室

高等弁務官布令
第57号 (65年3月4日)
改正第3号

1967年5月23日

琉球船舶規則

1 改正された1965年3月4日づけ高等弁務官布令 第57号「琉球船舶規則」を更に次のように改正する: 「第2条 a 項を次のように改める:

a 琉球に船籍を有するすべての般船は、上下二つの成分からなる1個の特別旗を掲揚または、掲示しなければならない。下の成分は、白地に赤い丸のついた長方形からなり、その縦の寸法は横の寸法の10分7とし、赤い丸の直径は縦の寸法の5分の3とする。赤い丸の中心は、同成分の横線のちょうど真中からその寸法の100分の1だけ左側 (すなわち旗竿の側) に寄るものとする。
上の成分は、次のような三角旗からなる。

a 横の長さが下の成分のそれと同じで、かつ基底部における縦の中を下の成分のその半分とする二等辺三角形とする。

b 上の成分の色は、下の成分と同じ色合の白とする。
上の成分には「琉球」という文字を英字と漢字のブロック字体で赤く (下の成分と同じ色合の赤) 染め抜き、字の縦の寸法は、当該成分、基底部のその3分の1とする。

「琉球」の英字は、普通左から右に読めるように基底部の側から横書きとする。「琉球」の漢字は、基底部の英字の間に縦書きとする。

the base of the element itself. The English word "Ryukyus" shall be so inscribed that it can be read normally left to right starting at the base side. "Ryukyus" in kanji shall appear vertically between the base and the English lettering. The two elements shall be flown adjacent to each other, separated by no more than one inch at their bases with no other element between them."

2. The effective date of this Change shall be 1 July 1967.
FOR THE HIGH COMMISSIONER:

GERALD WARNER
Civil Administrator

DISTRIBUTION:
A to F

上下の成分は、相接して掲揚するものとし、かつ、その基底部の間隔は1インチ以内とし、その間には、他のいかなる成分をも狭んではならない。

2 この改正は、1967年7月1日から施行する。

高等弁務官に代り

民 政 官
ゼラルド ワーナー